



人权理事会
普遍定期审议工作组
第三届会议
2008年12月1日至15日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议
附件第 15(B)段汇编的资料

卢森堡

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)，以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外，本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构，所载资料均在尾注中一一注明出处。鉴于第一轮审议周期为四年，大多数文件的日期为 2004 年 1 月 1 日之后。在无最新资料的情况下，也参考了现有日期最近的报告和文件，但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料，某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于该国尚未批准某项条约，及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一、背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)	1978年5月1日	无	个人申诉(第十四条): 是
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1983年8月18日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)	1983年8月18日	第十条第3款、第十四条第3和第5款、第十九条第2款及第二十条20条	国家间指控(第四十一条): 是
《公民权利和政治权利国际公约》《第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)	1983年8月18日	第五条第2款	-
《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)	1992年2月12日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1989年2月2日	无	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2003年7月1日	无	调查程序(第8和9条): 是
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)	1987年9月29日	第1条	国家间指控(第21条): 是 个人申诉(第22条): 是 调查程序(第20条): 是
《儿童权利公约》(CRC)	1994年3月7日	第3、6、7、15条	-
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2004年8月4日	声明 ³	-

卢森堡未成为缔约国的核心条约: 《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)、(只是签署, 2005年)、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)(只是签署, 2000年)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)、《残疾人权利公约》(CPD)(只是签署, 2007年)、《残疾人权利公约任择议定书》(OP-CPD)(只是签署, 2007年)、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)(只是签署, 2007年)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	是
《巴勒莫议定书》 ⁴	否
难民和无国籍人 ⁵	是，但 1961 年公约除外
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁶	是，但第三号议定书除外
《劳工组织基本公约》 ⁷	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	是

1. 2007 年，禁止酷刑委员会鼓励卢森堡考虑批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。⁸ 2008 年，消除对妇女歧视委员会赞扬卢森堡撤消对《公约》第七条(消除政治和公共生活中的歧视)以及第十六条第 1 款(g)项(选择姓氏、专业和职业的权利)的保留，⁹ 并且和消除种族歧视委员会¹⁰ 和儿童权利委员会¹¹ 2005 年一样，鼓励卢森堡考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。¹² 消除对妇女歧视委员会还鼓励卢森堡考虑批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》及《残疾人权利公约》。¹³

B. 宪法和法律框架

2. 2005 年，儿童权利委员会赞赏地注意到，卢森堡通过了关于在《刑法》中收入酷刑罪的法令；关于建立寻求庇护者临时保护制度的法令；以及关于在《刑法》中新增一个第 384 条，明文规定惩治儿童色情活动和没收所有相关物品的法令。¹⁴

3. 2005 年，消除种族歧视委员会欢迎立法将种族主义定为性质更为严重的犯罪，并规定基于歧视的修正主义和其他行为须承担刑事责任的法律；赞扬规定放宽取得卢森堡国籍的条件法令生效；并欢迎关于媒体言论自由的法律生效，该法令呼吁制定道德守则，以管理新闻记者活动。¹⁵

4. 2007 年，禁止酷刑委员会满意地注意到，2006 年 1 月 1 日颁布了新的《大公国警察部队道德价值观规章》；2008 年，消除对妇女歧视委员会欢迎通过防止家庭暴力法令。¹⁶

5. 2008 年，消除对妇女歧视委员会赞扬卢森堡通过以下支持实现男女平等目标的新法律：¹⁷ 养老金法，该法在防止老年人、尤其是妇女面临贫困方面发挥

着关键作用；关于在工作场所提供保护，防止性骚扰的法律；关于在基于性别的歧视的案件中改变举证责任方的法律；¹⁸ 关于保护怀孕工人、或刚刚分娩或实行母乳喂养的工人的法令。¹⁹ 它还对以下情况表示赞扬：2006 年修订了《宪法》第 11 条，该条列入了男女平等原则；通过了《儿童姓氏法》；通过了《集体劳资关系法》，该法要求在劳动合同中实行男女同酬原则；于 2003 年 5 月 19 日颁布了修订《公务员通则》的法律，该法提出了提倡兼顾家庭和工作的措施。²⁰

6. 2003 年，经济、社会和文化权利委员会对《经济、社会、文化权利国际公约》规定的权利没有在法院得到援引表示遗憾，因此建议采取有效措施，确保法律和司法培训充分考虑到《公约》规定的权利可由法院裁决这一点，并提倡在国内法院将《公约》作为法律渊源。²¹

C. 体制和人权结构

7. 人权咨商委员会于 2000 年成立，并于 2002 年获得“A”级地位。²² 对其地位的审议从 2008 年 4 月推迟到该年 11 月进行。²³

8. 经济、社会和文化权利委员会(于 2003 年)、消除种族歧视委员会(于 2005 年)以及儿童权利委员会(于 2005 年)²⁴ 赞扬设立人权咨商委员会。消除种族歧视委员会还欢迎在反对种族歧视特别常设委员会内设立投诉办公室，并欢迎在社区设立外国人咨询委员会。²⁵

9. 2007 年，禁止酷刑委员会满意地注意到，卢森堡于 2003 年 8 月 22 日通过了关于设立监察专员办公室的法令，²⁶ 消除种族歧视委员会以及儿童权利委员会也对此表示赞扬。²⁷ 根据卢森堡提供的信息，秘书处 2004 年的一份说明报告说，卢森堡设有外国人国家理事会及协调员(监察专员)等机关。²⁸

10. 2008 年，消除对妇女歧视委员会满意地注意到，卢森堡国家机构开展了促进男女平等的工作。它尤其赞扬《男女平等全国行动计划》的执行，该行动计划与《北京宣言和行动纲领》相一致。然而，消除对妇女歧视委员会对这项执行工作尚未在所有政府部门得到充分开展表示关切。²⁹

11. 儿童权利委员会(于 2005 年)和禁止酷刑委员会(于 2007 年)³⁰ 赞赏地注意到卢森堡设立了一个儿童权利委员会，即“监察委员会”，儿童权利委员会建议向这一委员会提供更大的政治、人力和资金支助。³¹ 儿童权利委员会注意到，卢森堡对一些部作了改组，并在家庭和融合事务部内设立了一个负责促进儿童权利司，与此同时，它建议卢森堡设立一个部际机构，或明确规定由政府内的一个现有机构负责协调与《儿童权利公约》的执行有关的所有活动。³²

D. 政策措施

12. 2005 年，消除种族歧视委员会赞赏地注意到，卢森堡提供了资料，介绍旨在贯彻落实反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象世界大会精神的《国家行动计划》的执行情况。³³ 2005 年，儿童权利委员会赞赏地注意到，卢森堡任命了五位来自寻求庇护儿童的原籍国的文化互谅调解员，这些调解员的作用在于促进教师、家庭和儿童之间的接触。³⁴

13. 2008 年，消除对妇女歧视委员会欢迎卢森堡采取政策措施，更好地兼顾家庭生活和工作，包括建立儿童照料设施网。³⁵ 然而，委员会在承认卢森堡努力提高人们对《公约》的认识的同时，还关切地注意到，关于性别平等问题以及《公约》条款的宣传和培训举措十分有限，尤其是就司法人员而言。³⁶

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作1. 与条约机构的合作

条约机构 ³⁷	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2005 年	2005 年 4 月	-	第十四次和第十五次定期报告自 2007 年起逾期未交
经济、社会和文化权利委员会(CESCR)	2003 年	2003 年 5 月	-	第四次定期报告应于 2008 年提交
人权事务委员会 (HR Committee)	2003 年	2003 年 4 月	2004 年 5 月	第四次定期报告应于 2008 年提交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2008 年	2008 年 4 月	-	第六次定期报告应于 2010 年提交
禁止酷刑委员会(CAT)	2007 年	2007 年 7 月	应于 2008 年 5 月提交	第六次报告应于 2011 年提交
儿童权利委员会(CRC)	2005 年	2005 年 3 月	-	第三次和第四次定期报告定于 2010 年提交
《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)	2007 年	2007 年 10 月	-	第二次定期报告应于 2010 年提交

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	有
最近访问或出访报告	无
原则上同意的访问	无
提出请求但尚未同意的访问	无
访问期间提供的便利/合作	无
访问后续行动	无
对指控信和紧急呼吁的答复	2004年7月1日至2008年6月31日，没有发出任何来文。
对专题调查问卷的答复 ³⁸	2004年7月1日至2008年6月31日，卢森堡在规定时间内共回答特别程序任务负责人 ³⁹ 发出的12份调查问卷中的2份。 ⁴⁰

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

14. 卢森堡定期提供自愿捐助帮助人权高专办开展工作，⁴¹ 并向联合国人道主义基金提供捐助。⁴²

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

15. 2008年，消除对妇女歧视委员会对人们对妇女仍然持有成见表示关切。它呼吁卢森堡考虑采取更加有力的措施，以改变人们对妇女在子女和家庭照料方面的传统作用和责任的想法，包括使人们不对妇女/女童以及男子/男童在家庭和社会中的作用及责任持有歧视性看法、态度和观念。⁴³

16. 2008年，消除对妇女歧视委员会对移民妇女在融入社会和参加劳动力市场方面遇到困难表示关切。它呼吁卢森堡采取一切必要措施，包括带有受时间限制的指标的特别临时措施，消除横向和纵向职业隔离，并将移民妇女问题纳入就业政策和方案主流。⁴⁴

17. 同样在2008年，劳工组织专家委员会注意到，卢森堡在《消除对妇女一切形式歧视公约》之下提交的第五次定期报告表示，高等法院已经确认，性骚扰受害者有权获得赔偿。⁴⁵

18. 消除种族歧视委员会 2005 年对卢森堡努力加强打击种族歧视的法律和机构表示赞赏，但它同时注意到，种族主义和仇外事件尤其是针对阿拉伯人和穆斯林的事件仍有发生，对少数族裔的歧视性态度依然存在。它鼓励卢森堡继续同偏见和仇外成见和态度作斗争，尤其是打击媒体存在的这一现象；通过一项战略，使公众更好地了解为打击种族歧视而设立的机构；⁴⁶ 同时确保所有与少数群体接触的行政人员都得到人权培训。⁴⁷ 消除种族歧视委员会还建议将种族动机定为犯罪的一种一般的加重处罚的情节，⁴⁸ 并建议卢森堡宣布任何宣扬或煽动歧视的组织为非法并加以禁止，同时确认参加这类组织的行为属于应受法律制裁的犯罪。⁴⁹

19. 禁止酷刑委员会 2007 年对关于外国被拘留者遭到执法人员和监狱人员的任意处置以及种族主义或仇外性质的侮辱的消息表示关切。它建议采取必要措施，为这类人员提供更多培训，使他们知道如何保障被拘留者的身心健康，不管其原籍、宗教或性别如何；将这类行为定为刑事犯罪；同时有系统地开展调查，并将被告送交相关法庭审理。⁵⁰

20. 2005 年，儿童权利委员会对残疾儿童及难民和寻求庇护儿童等属于弱势群体的儿童在享受权利方面的差异表示关切。它建议卢森堡加强努力，确保不实行歧视，并采取积极主动和全面的战略，消除基于任何理由、针对任何弱势群体的歧视。⁵¹

2. 生命权、人身自由和安全权

21. 2008 年，消除对妇女歧视委员会赞扬卢森堡作出很大努力处理暴力侵害妇女问题，包括制定了惩治家庭暴力法，但委员会仍然对这一现象以不同形式持续存在表示关切。它建议卢森堡制定全面战略和行动计划，以便防止并消除所有形式的暴力侵害妇女现象，包括移民社区的此种现象；建立有效体制机构协调和监测已采取的措施并评估其有效性；并且向遭受暴力的妇女提供支助服务。⁵²

22. 2003 年，人权事务委员会对被拘留者可被单独监禁的最长时间(即 6 个月)以及有关这种待遇的实行所处状况的资料缺乏，表示关切。⁵³ 儿童权利委员会 2005 年对将儿童单独监禁做法及这种监禁的时间(最长为 10 天)表示关切，并建议制定和实施替代纪律制裁办法以尽量避免单独监禁，同时进一步缩短这种监禁时

间并改善其条件。⁵⁴ 禁止酷刑委员会 2007 年重申先前的建议：不应为惩戒目的将未成年人关押在成年人监狱。⁵⁵

23. 2005 年，儿童权利委员会关切的是，进入卢森堡并在娱乐部门工作的妇女和女童的工作状况，可能导致她们被迫卖淫并遭受贩运人口行为的侵害。儿童权利委员会建议加强努力，查明、防止并打击为性目的和其他剥削目的贩运儿童的活动。⁵⁶ 2007 年，劳工组织专家委员会注意到儿童权利委员会的这一建议，并同样请卢森堡开展研究，以便评估这一问题的性质和范围，并提供这方面的信息。⁵⁷

24. 2007 年，禁止酷刑委员会也对贩运人口现象依然存在表示关切，并建议卢森堡加强现有措施，确保艺术家签证不被用于非法目的，并确保贩运行为的证人和受害者受到保护。⁵⁸ 此外，消除对妇女歧视委员会注意到卢森堡为处理卖淫问题作出的努力，包括摸底清查工作以及计划针对嫖客开展宣传运动等，同时，委员会于 2008 年建议卢森堡研究国内卖淫活动的程度，制订全面战略，包括旨在阻止需求并阻止妇女从事卖淫活动的方案，同时为想要不再从事卖淫的妇女制订康复和支助方案。⁵⁹

25. 2005 年，贩运儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员注意到，司法警察新技术部有一个为调查因特网上的儿童色情案件提供技术支助的小型信息技术实验室。⁶⁰ 关于同样问题，儿童权利委员会 2005 年赞赏卢森堡采取措施预防和打击因特网上的儿童色情现象，同时，它建议采取一切适当措施有效保护儿童，防止他们通过现代信息技术接触暴力、种族主义和色情制品。⁶¹ 关于遭受商业性剥削的未成年受害者，贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员 2008 年注意到，卢森堡已表示，这种案件不常见，部分原因在于其数目较小；但是遭受这些虐待行为的受害者被视为需要照料和保护的儿童，因为还没有为这一目标群体拟订任何专门方案。⁶²

3. 司法和法治

26. 儿童权利委员会(于 2005 年)和禁止酷刑委员会(于 2007 年)建议卢森堡将触犯法律的儿童与有社会或行为问题的未成年人分开；确保绝不将未成年人作为

成年人审判；建立独立监测机构定期检查少年设施；⁶³ 并且使其少年司法制度与联合国在这一领域的标准相一致。⁶⁴

27. 2005 年，儿童权利委员会注意到，卢森堡不实行义务兵役制，而且 18 岁以下的自愿者不能参加军事行动，但同时，委员会建议卢森堡确保明确规定违反《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突的任择议定书》条款的行为属于违法行为；规定对这些犯罪的治外法权，以处理由属于卢森堡公民的人员或与卢森堡有其他有关系的人员犯下此种罪行，或对这两类人员犯下此种罪行的情况；并确保军队法规、手册和其他军方命令符合《任择议定书》的条款和精神。⁶⁵

4. 隐私、婚姻和家庭生活权

28. 2005 年，儿童权利委员会对匿名出生儿童被剥夺知晓其父母的权利表示关切，并建议卢森堡将父母的所有信息登记并存档，以便使儿童能够尽可能在适当时间知晓其父母。⁶⁶ 儿童权利委员会还对父母在法庭决定将其子女交由他人寄养或机构照料之后自动丧失父母监护权表示关切，它建议采取一切可能措施保护父母监护权及父母和子女的关系，并且只是在例外情况下以及符合孩子最大利益的时候才转移父母监护权。⁶⁷ 它还建议，将儿童交由他人寄养或机构照料的安排只能实行一段固定的时间，此种安排可延长实行一段固定的时间，这样就能够定期审查安置状况和需要。⁶⁸

29. 2008 年，消除对妇女歧视委员会鼓励卢森堡作出更大努力，帮助妇女和男子兼顾家庭和工作，并采取新措施更为妥善处理妇女就业挑战，包括为不同年龄层的儿童提供更多儿童照料设施。⁶⁹ 它还重申先前对离婚法表示的关切，请卢森堡加快通过改革离婚的法律草案，该法将废除妇女再婚等待期及过错离婚，修改赡养费制度，使其变得对妇女更为公平，改革制度从而对婚姻破裂常常造成的差异进行赔偿，并且规定实行离婚父母共同行使家长监护权的制度。⁷⁰

5. 宗教或信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

30. 联合国统计司资料显示，妇女在国民议会所占席位比例从 2004 年的 16.7% 上升到 2007 年的 23.3%。⁷¹

31. 2003 年，人权事务委员会注意到，向宗教团体(如在全世界得到承认、并至少在一个欧盟国家得到官方承认的某个教派的全体成员)提供资助所采用标准可能会引起与《公民权利和政治权利国际公约》不一致的问题。它建议卢森堡确保在向宗教和信仰团体提供资助时不实行歧视性待遇，并确保修订这方面的所有标准，以保证这些标准符合《公民权利和政治权利国际公约》。⁷²

32. 同样在 2003 年，人权事务委员会关切的是，就大量犯罪行为而言，有系统地剥夺投票权是刑事案件的一种附加惩罚。它建议卢森堡使其立法与论述《公约》关于参与公共事务及投票权的第二十五条的第 25 号一般性评论相一致。⁷³ 2008 年，消除对妇女歧视委员会对以下情况表示关切：妇女在议会以及市议会中的代表性依然不足，而且从事公共管理工作的妇女的人数总的来说偏低，在公共部门担任高级别职务的妇女人数尤其偏低。⁷⁴ 它还对社会行为者抵制旨在提高代表性不足的性别在某些部门的参与率的偏向扶持措施表示关切。⁷⁵ 消除对妇女歧视委员会呼吁卢森堡采取临时特别措施，确保妇女在政治和公共机构的代表程度反映人口的全面多样性。⁷⁶

6. 工作权和公正良好工作条件权

33. 2003 年，经济、社会和文化权利委员会对为私人公司工作的犯人的状况表示关切，并建议只有在同意从事这类工作、而且工资和社会保障方面的劳动条件接近于自由工作关系的条件的情况下，犯人才可为私人公司工作。⁷⁷

34. 2005 年，消除种族歧视委员会对一些非国民被非法雇佣并遭受雇主虐待表示关切，它鼓励卢森堡确保对雇佣非法工人的雇主进行惩罚。⁷⁸

35. 2003 年，经济、社会和文化权利委员会对男女报酬差距缩小表示赞赏，但它注意到，报酬差异程度依然令人关切，因此呼吁卢森堡确保男女获得平等待遇，包括使同值工作获得同等报酬。⁷⁹ 对于同一问题，消除对妇女歧视委员会 2008 年对长期存在的男女报酬差距尤其感到关切。⁸⁰ 同样在 2008 年，劳工组织专家委员会注意到，《2006 年男女平等全国行动计划》将缩小男女报酬差距定为一明确目标，而且该行动计划打算深入研究男女报酬差距的根源，并在与工人和雇主组织合作下举办不分性别的职位评定培训。劳工组织专家委员会注意到，卢

森堡在《消除对妇女一切形式歧视公约》之下提交的第五次定期报告表示，男女报酬差距(平均每小时毛工资)从 2003 年的 13.9%增加到 2005 年的 14.3%。⁸¹

7. 社会保障权和适足生活水准权

36. 2003 年，经济、社会和文化权利委员会重申关注青少年健康问题，这些问题尤其是由于吸毒及饮酒和吸烟者比率较高造成的。委员会建议卢森堡加强努力防止和打击吸毒、尤其是年轻人吸毒现象；开展打击酗酒和滥用烟草制品运动；并采取措施处理自杀发生率高，尤其是青年人自杀发生率偏高问题。⁸² 关于这一问题，2005 年，儿童权利委员会建议加强学校健康教育方案，侧重青年人饮酒问题，⁸³ 同时分析这一现象的根源和后果及其与青少年当中的暴力行为和高自杀率的可能联系。⁸⁴

37. 2008 年，消除对妇女歧视委员会注意到，卢森堡的健康状况良好，但同时它对据说妇女吸烟、尤其是年轻女性吸烟人数增加及其对儿童的影响表示关切。它建议卢森堡研究年轻女性吸烟流行的内在原因，并将社会性别观点纳入禁烟战略，包括纳入任何宣传运动。⁸⁵

38. 2005 年，消除种族歧视委员会注意到，某些弱势群体未得到充足保护，它建议采取行动保障公民和非公民都享有获得适足住房的平等权利，尤其要避免出现住房隔离现象，并确保住房机构避免采取歧视性做法。⁸⁶

39. 卫生组织的统计数据库显示，2002 年，卢森堡熟练卫生人员接生比率为 100%。⁸⁷

40. 2007 年“千年发展目标信息”显示，2004 年全国 100%的人口使用经改进的饮用水水源。这一数字包含 100%的农村人口和 100%的城市人口。⁸⁸

8. 受教育权和参加社区的文化生活权

41. 2007 年“千年发展目标信息”显示，小学净入学率从 2004 年的 95.8%上升到 2005 年的 96.5%。小学女生净入学率从 2004 年的 96.0%上升到 2005 年的 96.9%，而小学男生入学率从 2004 年 95.6%上升到 2005 年的 96.1%。⁸⁹

42. 教科文组织统计研究所报告说，小学学龄儿童辍学率从 2005 年的 2% 下降到 2006 年的 1%。小学女性学龄儿童辍学率从 2004 年的 1%，降至 2005 年的零或忽略不计，而小学男性学龄儿童辍学率 2005 年和 2006 年保持在 2%。⁹⁰

43. 2008 年，消除对妇女歧视委员会鼓励卢森堡加强旨在为男女儿童提供多样化学习和职业选择的方案，并采取更多措施鼓励女童进入非传统教育领域。⁹¹

44. 尽管难民和寻求庇护儿童可免费入学，而且教育部任命了文化互谅调解员，帮助这些孩子融入教育系统，但是，儿童权利委员会 2005 年对外国儿童因教育方案而处境不利表示关切。它建议卢森堡考虑采取所有可能措施，使外国儿童和寻求庇护儿童能够在教育领域平等获得相同标准的服务，并确保语言不成为教育中的一个障碍。⁹² 关于有学习残障和/或行为问题的儿童，儿童权利委员会鼓励卢森堡改善和/或扩大教育设施，并且不再把这些儿童安置在接收身心残疾儿童的设施内。⁹³

9. 移徙者、难民和寻求庇护者

45. 2003 年，经济、社会和文化权利委员会建议加快办理避难申请，以便使相关人员能够享有难民地位所赋予他们的所有权利。⁹⁴

46. 2005 年，儿童权利委员会建议卢森堡采取所有必要措施充分接纳申请庇护的孤身和失散儿童。⁹⁵ 它还建议卢森堡继续尽早有系统地查明进入卢森堡的可能在违反《任择议定书》的情况下曾在外国被招募或用于敌对行动的难民儿童、寻求庇护儿童及移徙儿童，并立即向他们提供注重文化差异和多方面的援助，以帮助其实现身心康复和重新融入社会。⁹⁶

47. 2007 年，禁止酷刑委员会对卢森堡法律可能与“不驱回原则”相抵触表示关切，它建议修订法律，其中包括一项条款，规定：如果有大量理由认为某人在某国可能遭受酷刑，就不得将其遣送、驱逐或引渡到该国。⁹⁷ 禁止酷刑委员会还建议，面临驱逐的寻求庇护者如果没有可能损害安全或公共秩序的行为就不要将其拘押，而且应向其提供适当待遇；具体而言，这种寻求庇护者应被带见法官，能够利用有效的补救办法，并且被安置在与刑事惩戒设施分离的场所。⁹⁸ 禁止酷刑委员会进一步建议卢森堡采取必要步骤，在有理由认为某人可能遭受了酷刑或残忍、不人道或有辱人格待遇(包括在移送行动过程中)的时候，下令开展调

查；在采取所有强迫移送行动过程中，允许人权观察员或独立医生到场；同时有系统地允许在移送之前以及移送行动失败的时候，对有关人员进行体检。⁹⁹

48. 难民署 2008 年的一份报告注意到，寻求庇护申请下降了 55%。¹⁰⁰

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

49. 经济、社会和文化权利委员会(于 2003 年)、儿童权利委员会(于 2005 年)以及消除对妇女歧视委员会(于 2008 年)对将社会性别观点纳入发展合作方案表示欢迎，¹⁰¹ 并且正如人口活动基金 2005 年的一份报告提到的那样，¹⁰² 赞扬卢森堡是将超过 0.7%的国内生产总值用于发展援助的为数不多的国家之一。

50. 2005 年，消除种族歧视委员会满意地注意到，卢森堡的学校课程倡导文化互谅，该国为移民儿童提供一些母语课程，并在学校设置了文化互谅调解员。¹⁰³

51. 2005 年，儿童权利委员会欢迎卢森堡定期向一些旨在保护武装冲突中的儿童并使其康复的项目和非政府组织提供资金。它还欢迎卢森堡向联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处预算大量捐款，并欢迎该国积极参与打击小武器积累和扩散现象的多边活动。¹⁰⁴

52. 2007 年，禁止酷刑委员会满意地注意到，卢森堡主管机构与人权非政府组织开展了出色的合作，尤其是在援助被行政拘留的外国人方面。¹⁰⁵

四、国家重要优先事项、举措和承诺

53. 2003 年，人权委员会要求卢森堡提供资料，介绍就把被拘留者单独监禁问题提出的建议的执行情况。¹⁰⁶ 卢森堡在答复中说，它已减少了单独监禁做法的使用。它详细说明了这一措施的各种方式(它不同于禁止与外界接触的羁押)；并解释，为何有必要在国内采取这一措施的原因，该国只有一座监狱。¹⁰⁷

五、能力建设和技术援助

缺。

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://untreaty.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Declaration: “The Government of the Grand Duchy of Luxembourg declares that, in accordance with article 3 of the Protocol, the minimum age at which voluntary recruitment to the army of Luxembourg shall be permitted is 17 years.” The following principles shall be observed in recruiting persons aged 17 years:

- (a) Recruitment shall be on a voluntary basis.
- (b) Voluntary recruits under the age of 18 must have the written consent of their parents or legal guardian.
- (c) Voluntary recruits under the age of 18 may not take part in the following military operations:
 - (i) At the national level: The defence of the Grand Duchy's territory in the event of armed conflict.
 - (ii) At the international level:
 - a) Contributing to the collective or common defence within the framework of the international organizations of which the Grand Duchy is a member;
 - b) Taking part within such a framework in humanitarian and evacuation missions, peacekeeping missions, and combat missions for crisis management, including peacemaking operations.

(d) Voluntary recruits shall be fully informed, prior to their recruitment, of the duties connected with military service.

(e) Voluntary recruits may withdraw from their military service at any time.”

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts

(Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁸ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/LUX/CO/5), para. 13.

⁹ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/LUX/CO/5), para. 4.

¹⁰ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/LUX/CO/13), para. 20.

¹¹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add. 250), para. 59.

¹² CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 36.

¹³ Ibid.

¹⁴ CRC/C/15/Add.250, para. 3.

¹⁵ CERD/C/LUX/CO/13, paras. 5-9.

¹⁶ CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 7; CAT/C/LUX/CO/5, para. 4.

¹⁷ CEDAW/A/58/38, part I, para. 295.

¹⁸ See also concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/1/Add. 86), para. 10.

¹⁹ See also CRC/C/15/Add.250, para. 3.

²⁰ CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 7.

²¹ E/C.12/1/Add. 86, paras. 15 and 26.

²² For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/7/69, annex VIII, and A/HRC/7/70, annex I.

²³ A/HRC/7/69, annex VIII, p. 46.

²⁴ E/C.12/1/Add.86, para. 7; CERD/C/LUX/CO/13, para. 10; CRC/C/15/Add. 250, para. 3.

²⁵ CERD/C/LUX/CO/13, para. 10.

²⁶ CAT/C/LUX/CO/5, para. 4.

²⁷ CERD/C/LUX/CO/13, para. 10; CRC/C/15/Add.250, para. 3.

²⁸ E/CN.4/2005/126, p. 12.

²⁹ CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 8 and 13.

³⁰ CRC/C/15/Add.250, para. 3; CAT/C/LUX/CO/5, para. 4.

³¹ CRC/C/15/Add.250, para. 15.

³² Ibid., paras. 12-13.

³³ CERD/C/LUX/CO/13, para. 4.

³⁴ CRC/C/15/Add.250, para. 3.

³⁵ CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 17.

³⁶ Ibid., para. 11.

³⁷ The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
cESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child

³⁸ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate holder.

³⁹ See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004; (k) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (l) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

⁴⁰ The questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation (A/HRC/7/8) and the questionnaire on child pornography on the Internet (E/CN.4/2005/78).

⁴¹ OHCHR 2007 report on activities and results, p. 167.

⁴² United Nations Voluntary Fund on contemporary forms of Slavery, A/62/180, p. 6, para. 17; United Nations Voluntary Fund for victims of Torture, A/62/189, p. 5, para. 5.

⁴³ CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 15-16.

⁴⁴ *Ibid.*, para. 24.

⁴⁵ ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008LUX111, para. 1.

⁴⁶ CERD/C/LUX/CO/13, para. 13.

⁴⁷ *Ibid.*, para. 19.

⁴⁸ *Ibid.*, para. 15.

⁴⁹ *Ibid.*, para. 16.

⁵⁰ CAT/C/LUX/CO/5, para. 8.

⁵¹ CRC/C/15/Add.250, paras. 18 and 20.

⁵² CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 19-20.

⁵³ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/CO/77/LUX), para. 6.

⁵⁴ CRC/C/15/Add.250, paras. 32-33.

⁵⁵ CAT/C/LUX/CO/5, para. 10.

⁵⁶ CRC/C/15/Add.250, paras. 57-58.

⁵⁷ ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092007LUX182, paras. 5-6.

⁵⁸ CAT/C/LUX/CO/5, para. 12.

⁵⁹ CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 29-30.

⁶⁰ E/CN.4/2005/78, para. 79.

⁶¹ CRC/C/15/Add.250, paras. 30-31.

⁶² A/HRC/7/8, para. 59.

- ⁶³ See CRC/C/15/Add. 250, paras. 60-61; CAT/C/LUX/CO/5, para. 10.
- ⁶⁴ CRC/C/15/Add.250, paras. 60-61.
- ⁶⁵ CRC/C/OPAC/LUX/CO/1, paras. 6-7.
- ⁶⁶ CRC/C/15/Add.250, paras. 28-29.
- ⁶⁷ Ibid., paras. 34-35.
- ⁶⁸ Ibid., see paras. 36-37.
- ⁶⁹ CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 18.
- ⁷⁰ Ibid., paras. 33-34.
- ⁷¹ United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at <http://mdgs.un.org/unsd/mdg> (accessed on 25 June 2008).
- ⁷² CCPR/CO/77/LUX, para. 7.
- ⁷³ Ibid., para. 8.
- ⁷⁴ CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 21.
- ⁷⁵ Ibid., para. 23.
- ⁷⁶ Ibid., para. 22.
- ⁷⁷ E/C.12/1/Add.86, paras. 20 and 32.
- ⁷⁸ CERD/C/LUX/CO/13, para. 18.
- ⁷⁹ E/C.12/1/Add.86, paras. 22 and 34.
- ⁸⁰ See CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 23 and 24.
- ⁸¹ ILO Committee of Experts on the Application of Convention and Recommendations, 2008, Geneva Doc. No. 092008LUX100, paras. 2-4.
- ⁸² E/C.12/1/Add.86, paras. 24, 38 and 39.
- ⁸³ CRC/C/15/Add.250, paras. 46-47.
- ⁸⁴ Ibid., para. 56.
- ⁸⁵ CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 27-28.
- ⁸⁶ CERD/C/LUX/CO/13, para. 17.
- ⁸⁷ WHO, Statistical Information System, available at [www.who.int/whosis/data/Search.jsp?countries=\[Location\].Members](http://www.who.int/whosis/data/Search.jsp?countries=[Location].Members) (accessed on 8 July 2008).
- ⁸⁸ MDG Info 2007, available at <http://www.devinfo.info/mdginfo2007/devinfoapp.aspx?cl=IND> (accessed on 8 July 2008).
- ⁸⁹ Ibid.
- ⁹⁰ UNESCO Institute for Statistics, available at http://stats.uis.unesco.org/unesco/TableViewer/document.aspx?ReportId=136&IF_Language=eng&BR_Topic=0 (accessed on 8 July 2008).
- ⁹¹ See CEDAW/C/LUX/CO/5, paras. 25-26.
- ⁹² CRC/C/15/Add.250, paras. 50-51.
- ⁹³ Ibid., paras. 48-49.
- ⁹⁴ E/C.12/1/Add.86, paras. 16 and 28.
- ⁹⁵ CRC/C/15/Add.250, para.54.
- ⁹⁶ See CRC/C/OPAC/LUX/CO/1, paras. 10-11.
- ⁹⁷ CAT/C/LUX/CO/5, para. 6.
- ⁹⁸ Ibid., para. 5.
- ⁹⁹ Ibid., para. 7.
- ¹⁰⁰ UNHCR, Global Appeal Report 2007, Geneva, 2008, p. 275.
- ¹⁰¹ E/C.12/1/Add.86, para. 6; CRC/C/15/Add.250, para. 5; CEDAW/C/LUX/CO/5, para. 9.
- ¹⁰² UNFPA, State of the World Population 2005, New York, 2005, p. 90.
- ¹⁰³ CERD/C/LUX/CO/13, para. 11.
- ¹⁰⁴ CRC/C/OPAC/LUX/CO/1, para. 12.
- ¹⁰⁵ CAT/C/LUX/CO/5, para. 4 (h).
- ¹⁰⁶ CCPR/CO/77/LUX, para. 12.
- ¹⁰⁷ CCPR/CO/77/LUX/Add.1 .